



Primer Sábado de Mayo

Erster Sonntag im Mai

The first Sunday in May



29752, Sayalonga

952 53 50 45

DÍA DEL NÍSPERO Sayalonga



www.sayalonga.es



DÍA DEL NÍSPERO



“DÍA DEL NÍSPERO” (Mispeltag)

Visítenos en este gran día para nosotros. Esta es una fiesta donde se funde la agricultura con la gastronomía y el folclore para lograr que todos aquellos que nos visitan pasen un día inolvidable.

Durante este día podrán disfrutar de los nísperos, de la mermelada de níspero, y otras variantes de éstos realizadas de manera artesanal con nísperos de primera calidad. Pero además podrán conocer nuestro folclore y nuestra gastronomía cuyos orígenes se pierden en la noche de los tiempos. A lo largo del día se sucederán las actuaciones de Pandas de Verdiales, Flamenco, Bailes regionales, así como otro tipo de músicas de las que ya disfrutaban nuestros antepasados como la música Andalusí. Descubrirán el vino del terreno de Sayalonga de una dulzura exquisita así como otros platos típicos de la gastronomía de Sayalonga como la Calabaza frita, plato heredado de los árabes.

Esta es una fiesta que se viene celebrando desde los años 80 naciendo como una manera de promocionar los nísperos, un fruto en el que Sayalonga se encuentra a la cabeza de los productores en Andalucía. Además a los nísperos de Sayalonga se les conoce por su tamaño y calidad.

Durante este día descubra nuestro Pueblo, un Pueblo que esconde numerosos tesoros en su interior como por ejemplo el CEMENTERIO REDONDO, único cementerio redondo de España o LA FUENTE DEL CID, en la cual según la leyenda bebió agua EL CID CAMPEADOR.

Además de estos tesoros, tenemos innumerables recursos naturales como el Río Turbilla, rutas de senderismo o bellísimas casas rurales donde disfrutar de unas vacaciones en paz lejos del mundanal ruido. Todo esto hace que año tras año el DÍA DEL NÍSPERO tenga miles de visitantes y que haya sido declarada por la Junta de Andalucía como FIESTA DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL DE ANDALUCÍA.
¡NO FALTEIS !



“DÍA DEL NÍSPERO” (Mispeltag)

Fest des nationalen Tourismus in Andalusien Erster Sonntag im Mai
Sayalonga, das Paradies der “Nísperos” in Andalusien

Besuchen Sie uns unserem wichtigen Tag in Sayalonga. Landwirtschaft, Gastronomie und Folklore unseres Dorfes werden dafür sorgen, dass Ihnen dieser Besuch immer in bester Erinnerung bleibt. Tagsüber können Sie unsere “Nísperos” probieren, die Nispero-Marmelade und viele andere Varianten in denen wir unsere Mispeln zubereiten.

Erleben Sie unsere Gastronomie und unsere Volksbraeche, deren Ursprünge längst im Dunkel der Geschichte verborgen liegen. Den ganzen Tag über erleben Sie Vorstellungen wie Flamenco und andere oertlicher Taenzen, wie unsere Vorfahren sie liebten bis zurück in die Zeit von Al-Andalus.

Entdecken Sie den oertlichen Wein mit seiner typischen Süße und die typischen Gerichte wie “Calabaza Frita”, ein Erbe aus maurischen Zeiten. Diese “Fiesta” wird nun inzwischen seit über 80 Jahren begangen, und die hauptsächlich der Förderung des Mispelanbaus. Sayalonga ist der größte Mispel-Produzent der Gegend. Die riesigen Mispeln sind berühmt für ihre Qualität und Größe.

Schauen Sie sich derweilen auch das Dorf an. Der Friedhof ist in seiner runden Form der einzige dieser Art in ganz Spanien. An der “Fuente del Cid” soll El Cid Campeador seinerzeit seinen Durst gestillt haben. Am Turbilla-Fluss kann man innehalten oder man kann die vielen Wanderwege erkunden. In wunderschönen Landhäusern lässt sich, fernab vom touristischen Rummel, ein geruhsamer Urlaub verbringen.

Mit den Jahren kommen inzwischen Tausende von Besuchern zum “Día del Níspero”. Die Junta de Andalucía hat daher unsere Fiesta zum “Ereignis nationalen touristischen Interesses” erklärt.

“DÍA DEL NÍSPERO”



A fiesta of national tourist interest in Andalusía
The first Sunday in May

Sayalonga: The Nispero Paradise of Andalusía
Come and visit us on our special day. This is a fiesta where the agriculture, gastronomy and folklore of the area, combine to give visitors the experience of a day they will never forget.

During the day you will be able to enjoy the níspero fruits, the níspero jam and other variations of this produce made in an artistic manner with finest quality nísperos. You will also be able to become acquainted with our folklore and our gastronomy whose origins have been lost in the night of the times. All day long you can see performances by groups of artists, flamenco and regional dancing and listen to other types of music enjoyed by our ancestors, such as Andalusian music. Discover the local wine of Sayalonga such as “Calabaza frita” a dish inherited from the Arabs.

This is a fiesta which has been celebrated for over 80 years as a way of promoting the nísperos, a fruit for which Sayalonga is the main producer in Andalusía. The nísperos of Sayalonga are also well known for their size and quality.

During this day take the opportunity to explore our village as well. It is a village which holds numerous treasures in its interior, like for example, the round cemetery, the only one of its kind in the whole of Spain. Or the “Fuente del Cid”, where legend has it that El Cid stopped to drink water. Besides these treasures there are also numerous natural resources such as the River Turbilla, walking tracks or beautiful rural houses where it is possible to spend holidays away from the “madding crowds”!

All of these attractions has meant that year after year the Día del Níspero sees thousands of visitors in Sayalonga and this has led to the Junta of Andalusía declaring the fiesta a National Tourist Interest in Andalusía. Don't miss it!

